

THE DESCRIPTION OF THE WORLD^s AND EARLIER EDITIONS

Letter	Place	Library and Mark	Date (century or year)	Language	Remarks
122	PF	Geneva B.Pub., suppl. 883	19th	French	Copied from printed edition of 1735. (p. cxlix.)
*	Lat.	London, etc. B.M., G.6728(1).	1483 (?)	Latin	The first printed Latin text. ¹ (p. cxlix.)
*	Port.	Lisbon B.N., res. 431	1502	Portuguese	Edition printed at Lisbon, reprinted 1922.

VI. MANUSCRIPTS BASED ON A TEXT EARLIER THAN F pp. clviii-cc.

123	Z	Toledo B.Catedral, 49, 20	c. 1470	Latin	See pp. 47-52 above. pl. 31-6. (p. clxiii.)
124	Z ¹	Milan B.Ambros., Y 160 p.s.	1795	"	Copy of 123. pl. 37. (pp. clxiii-clxxiii.)
*	R	in <i>Navigazioni et Viaggi</i> , vol. 2.	1559	Italian	The only authority for some important passages. cf. pp. 43-47 above. pl. 43. (pp. clviii-clxii.)
125	R ¹	Venice Seminario Patriarcale alla Salute, 695.	17th	"	See Note 125 below. pl. 44.
126		unknown	17th (?)	"	See Note 126 below.
127	V ¹	Berlin Staatsbibl., Hamilton 424	15th	Venetian	(pp. clxxiii-clxxviii.) pl. 38.
128	V ²	Milan B.Ambros., Y 162 p.s.	1793	"	Copy of 127. (p. clxxiii.)
129	L	Ferrara B.Pub., 336 NB 5	early 15th	Latin	A compendium. (p. clxxviii.)
130	L ¹	Venice Mus.Correr, 2408	1401	"	(p. clxxix.)
131	L ²	Wolfenbüttel B.Com., Weis- senb. 41	15th	"	(p. clxxx.)

¹ The P text was independently printed (not directly from a MS.?) by J. HUTTICH in *Novus Orbis*, 1532, and reappeared in German, translated by HUTTICH himself, 1534; French by F. GRUGET, 1556, Italian (in part) by G. -B. RAMUSIO, 1559; Dutch by C. ABLIJN, 1563; Castilian by Angelo TAVANO, 1601; German by Hier. MEGISER, 1609; Dutch by J. H. GLAZEMAKER, 1664; Latin edited by Andreas MUELLER, 1671; and this last reproduced in French in "Bergeron" *Voyages etc.*, 1735, vol. II. English versions of RAMUSIO appeared in S. PURCHAS *His Pilgrimes*, 1625; in "Pinkerton" vol. VII, 1811; and by W. MARSDEN in 1818.